

Pressemitteilung

Zweibrücken fördert den Tourismus und erhöht die Attraktivität für Investoren

***a3 systems erweitert Online-Angebot der Stadtverwaltung Zweibrücken
um französische Internet-Seiten***

Saarbrücken – August 2006

Der Internetauftritt der Stadtverwaltung Zweibrücken (www.zweibruecken.de) ist jetzt mehrsprachig. Die Highlights des Webangebotes sind in einer französischen Sprachversion bereits online; englische Seiten werden folgen. Alle Sprachvarianten der Internetseiten pflegen die Redakteure der Stadtverwaltung Zweibrücken zentral im dante[®] Content Management System (CMS) des Herstellers a3 systems GmbH (www.a3systems.com).

"Die Stadt Zweibrücken ist nur knapp zehn Kilometer von der französischen Grenze entfernt; sie wird deshalb von unseren französischen Nachbarn gerne besucht. Unser Ziel ist es, die Rosen- und Pferdestad Zweibrücken als Standort noch attraktiver zu machen - und zwar sowohl für den Tourismus, als auch für Gewerbetreibende und Investoren", erläutert Jörg Klein, Projektleiter bei der Stadtverwaltung Zweibrücken.

"In unserer Internetpräsentation erfährt der Besucher alle wichtigen Stadt-Informationen sowie Wissenswertes über Wirtschaft, Kultur und Tourismus – momentan auf deutsch und französisch, bald auch auf englisch. Durch Anklicken von Flaggensymbolen kann der Besucher der Webseite www.zweibruecken.de bequem die gewünschte Sprache auswählen."

Die rheinland-pfälzische kreisfreie Stadt Zweibrücken ist seit 1998 im Netz. 2005 wurde der Internetauftritt von Zweibrücken komplett überarbeitet und mit einem datenbankgestützten System zur Pflege der Seiten neu aufgebaut. Zugleich wurde die Barrierefreiheit gemäß BITV (Verordnung zur Schaffung barrierefreier Informationstechnik) hergestellt. Zum Einsatz kam das dante[®] Content Management System von a3 systems.

„Durch die Umstellung auf das datenbankgestützte System wurde die Pflege der Seiten erheblich erleichtert“, so Jörg Klein weiter. „Dies senkt zum einen signifikant die Pflegekosten und steigert zum anderen die Aktualität und Qualität unserer Internetinhalte.“

Neben dem Kulturpark „Europas Rosengarten“ sind es vor allem die Pferde, die die Stadt Zweibrücken bekannt gemacht haben. Der Online-Besucher findet auf www.zweibruecken.de alle Informationen zu dem breiten Freizeit- und Tourismusangebot der Stadt, sowie zum Wirtschaftsstandort und zur Wirtschaftsförderung in Zweibrücken. Diese Informationen stehen nun auch den französischen Nachbarn in Ihrer Muttersprache zur Verfügung.

Über die a3 systems GmbH

a3 systems ist seit 1995 zuverlässiger Partner in allen Fragen des modernen Informationsmanagements. Neben Strategieberatung und Implementierung von Content Management Lösungen entwickelt und vertreibt a3 systems mit der dante[®] Produktfamilie eine Softwareplattform für integriertes Content, Workflow und Portal Management.

Weitere Informationen zu a3 systems finden Sie unter: www.a3systems.com

Zur Veröffentlichung freigegeben (Anzahl der Wörter: 286)

Für weitere Fragen stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Hartmut Schmitt
a3 systems GmbH
Saarbrücker Straße 51
66130 Saarbrücken
Telefon: +49 (0681) 988 18-0
Telefax: +49 (0681) 988 18-29
E-Mail: hartmut.schmitt@a3systems.com